ANUL IV. — Nr. 936 | EDIȚIA A DOUA | VINERI, 6 SEPTEMBRIE 1891

NUMĔRUL 10 BANĬ

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 ŞI 15 ALE FIE-CĂREĬ LUNĬ
şi se plătesc tot-d'a-una 'nainte

In Bucureştĭ la casa Administrațieĭ.
Din *Județe* şi *Străinătate* prin mandate postale.

Un an în țară	30 leĭ; în străinĕtate	50
Şease lunĭ	15	25
Treĭ lunĭ	8	13

Un număr în Străinătate 15 banĭ

MANUSCRISELE NU SE 'NAPOEAZĂ

Adevĕrul

Să te ferestĭ, Române! de cuiŭ strein în casă.
V. Alexandri.

NUMĔRUL 10 BANĬ

ANUNCIURILE
Din BUCUREŞTĬ şi JUDEȚE se primesc NUMAĬ la ADMINISTRAȚIE.
Din STRĂINĔTATE, direct la administrație şi la toate Oficiile de publicitate.

Anunciurĭ la pagina IV . . . . 0.30 b. linia
" " " III . . . . . . 2.— leĭ "
" " " II . . . . . . 3.— leĭ "

Inserțiunele şi Reclamele 3 leĭ rândul.
LA PARIS, ziarul se găseşte de vânzare cu numĕrul la kioşcul No. 117, Boulevard St.-Michel.

UN NUMĔR VECHIŬ 30 BANĬ

ADMINISTRAȚIA
111, — BULEVARDUL ELISABETA, — 111

DIRECTOR POLITIC: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACȚIA
111, — BULEVARDUL ELISABETA, — 111

Bucureştĭ, 5 Septembre 1891.

Reforma şcolară în Germania

VIII

Cu numĕrul de azĭ terminăm schițele noastre privitoare la reforma învĕțământuluĭ secondar din Germania. Spațiul nu ne-a permis de a face un studiŭ al acesteĭ reforme, căcĭ în asemene caz am fi fost nevoițĭ a insista mult şi pe larg asupra diverselor programe în vigoare la şcoala secondară germană în cele treĭ diviziunĭ ale eĭ. Osebit de aceasta, de oare-ce organizația învĕțămîntuluĭ secondar nu e aceeaşĭ în toate statele germane, am fi fost nevoițĭ de a vorbi de reforma şcoaleĭ secondare a fie-căruĭ Stat aparte. Curențiĭ reformatorĭ fiind însă aceeaşĭ în întreaga confederație, am crezut maĭ nimerit de a vorbi de reforma învĕțămîntuluĭ din Germania.

Am căutat a face cunoscut pe cetitor cu mişcarea reformătoare din sus zisa țară, arĕtând pe scurt punctele care formează obiectul discuțieĭ publice.

Am evitat însă de a însoțĭ reformele ce se proiectează cu oare-care comentariĭ, d'asemenea nu ne am pronunțat nicĭ *pro* şi nicĭ *contra* lor şi aceasta pentru motivul că ceia-ce corespunde Germanieĭ se poate foarte bine întâmpla ca să nu corespunză țăreĭ noastre, o țară tînĕră, cum s'ar zice în *stare născêndă*.

Din aceiaşĭ pricină ne-am impus şi o anumită rezervă în ceea-ce priveşte partea didactică şi tehnică a chestiuneĭ şi nu ne putem mira în destul cum chiar la apariția primelor noastre articole s'aŭ găsit deja uniĭ nemulțumițĭ cu planurile şi ideile noastre despre organizația şcolară — planurĭ şi ideĭ pe care noĭ nu le-am emis nicăirea.

Numaĭ dintr'un singur punct de vedere noĭ am însoțit cele expuse cu oare-carĭ observațiunĭ, şi anume întru cât priveşte partea politică a chestiuneĭ învĕțămîntuluĭ public.

Şi aceasta pentru că paralel cu partea tehnică şi curat didactică din organizația şcolară maĭ este de cea maĭ mare însemnătate şi partea politică. Voim ca şcoala să fie un focar de lumină, un izvor limpede şi curat iar nu un mijloc de îndobitocire a maselor. Nu voim să ştim şcoala pusă în serviciul actualeĭ organizațiĭ a societățeĭ noastre, saŭ a cutăreĭ şi cutăreĭ forme de guvernământ. Şcoala de azĭ nu înlesneşte, din contra, îngreuie progresul. Iată de ce democrația cere şi va cere din ce în ce cu maĭ multă insistență laicizarea şi democratizarea învĕțământuluĭ public.

Lozinca noastră este: instrucția publică gratuită, laică şi obligatoare.

D. Poni se pare că e hotărât a păşi pe această cale. Cel puțin vedem că 'şĭ dă cele maĭ marĭ silințĭ ca învĕțământul obligator să nu maĭ rĕmâie o literă moartă, cum din nenorocire pentru noĭ, a rĕmas până acum. Nu credem însă că ajunge de a decreta obligativitatea. Populația trebue înlesnită prin toate mijloacele posibile ca *să 'şĭ poată* trimite copiiĭ la şcoală. Dar această este o chestie social-economică de care nu ne putem ocupa azĭ.

In ceea ce priveşte separarea şcoaleĭ de biserică, un punct foarte însemnat din programul democrat şi pe care noĭ l'am accentuat cu deosebire în seria noastră, *Timpul* cu data de 30 August arată indirect că e just ceea ce susținem.

Intr'un prim articol asupra reformeĭ învĕțămîntuluĭ vorbind de proiectele D-luĭ Poni, acest ziar scrie într'altele;

„... După câte am aflat, D. Poni a neglijeat în ceea ce priveşte recrutarea personaluluĭ didactic, de a cuprinde printre ceĭ ce ar putea dobândi catedre în şcoalele primare şi preoțiĭ care ar fi absolvit cursul de pedagogie. *Această lacună e cu atât maĭ regretabilă* cu cât reforma cleruluĭ este în ajun de a se realiza.

„Cunoştințele ce se vor pretinde de la toțĭ ceĭ ce vor voi să îmbrăcişeze cariera preoțească vor face din preoțiĭ noştri oamenĭ *destul de culțĭ pentru a constitui un element prețios în corpul nostru didactic.*

„Şi fiind ast-fel nu vedem pentru ce, prin faptul că se vor retribui de către stat şi preoțiĭ, s'ar întreține cu marĭ sacrificiĭ un îndoit personal, când adesea el ar putea fi redus constituind ast-fel şi *o economie pentru stat* şi un beneficiu pentru preotul-învĕțător care în parte cel puțin, ar putea cumula cele două lefurĭ.

„Ne propunem a reveni maĭ pe larg asupra aceste chestiunĭ spre a dovedi foloasele însemnate ce profesoratul exercitat de preoțĭ a dat în Germania şi Rusia“.

N'avem nevoe credem, să maĭ insistăm asupra vederilor celor de la *Timpul*. Ideile şi idealurile conservatorilor noştri sunt în deajuns de cunoscute. Dacă eĭ găsesc regretabil că D. Poni ține pe preoțĭ departe de catedră, noĭ îl aplaudăm. Nu cunoaştem vederile ministruluĭ în ceea-ce priveşte cererea democraților de laicizarea învĕțămêntuluĭ, dar proiectul sĕŭ de recrutarea corpuluĭ didactic arată că se apropie maĭ mult de noĭ, cu toate că face parte dintr'un guvern conservator.

De altmintrelea, aşteptăm ca *Timpul* să ne dovedească foloasele însemnate ce profesoratul exercitat de preoțĭ a dat în Germania şi Rusia spre a reveni. **Cer-Negură**

TELEGRAME

PARIS, 4 Septembre. — Guvernul francez a autorizat pe agentul sĕŭ la Valparezo să recunoască guvernul provizoriŭ.

— D. Carnot a părăsit Fontainebleau pentru a merge la Vitry pentru revista trupelor de manevră.

LE HAVRE, 4 Septembre. — Toțĭ lucrătoriĭ docurilor s'aŭ pus în grevă în timpul dimineței.

NEW-YORK, 4 Septembre. — *New-York-Herald* anunță că Germania a recunoscut guvernul din Chili; se speră că şi cele-l'alte puterĭ vor urma acest exemplu.

ALGER, 4 Septembre. — Un banchet în onoarea Rusieĭ s'a organizat la otelul Regențeĭ de către foştiĭ soldațĭ din Crimea carĭ locuesc Algeria; s'aŭ ridicat maĭ multe toasurĭ. Ataşatul consulatuluĭ Rusieĭ reprezinta pe consulul care era indispus.

ROMA, 4 Septembre. — Italia a recunoscut noul guvern din Chili.

Cardinalul Rotelli a murit.

Telegrama Florescu

Voința Națională, în numĕrul sĕŭ de la 3 Septembre, dăduse la lumină, sub titlul de maĭ sus, o telegramă, pe care susținea că generalul Florescu ar fi trimis'o D-luĭ Esarcu şi al căreĭ rezumat era:

M. S. Regele este adânc impresionat de scenele din urmă din Țară şi din Veneția, carĭ aŭ atins înaltul prestigiŭ al Tronuluĭ. M. Sa Regele este foarte trist.

M. Sa Regina este maĭ serios bolnavă de cât s'a putut crede şi bănui, şi nicĭ îndoială nu rĕmâne că conduita D-reĭ Văcărescu a contribuit decisiv la această gravă maladie a Regineĭ.

Domnişoara Văcărescu nu este la Milano, şi nicĭ nu a fost în acest oraş de când a plecat din Veneția. Domnişoara Văcărescu este adăpostită într'ascuns într'o mânăstire din apropierea Vențieĭ, şi nu aşteaptă de cât plecarea M. Sale Regeluĭ pentru a reveni lângă Regina.

Durerile pe carĭ le resimte Regina, fac să crează pe doctorĭ că şira spinăreĭ este atinsă, iar nu numaĭ membranele rachidiene.

Regina nu se va reîntoarce în țară, şi va rĕmânea timp nedefinit, în Italia saŭ în altă parte, după cum vor hotărî doctoriĭ.

A. S. R. Principele Ferdinand, este probabil că nu se va reîntoarce în țară de cât după ce se va căsători, saŭ cel puțin când se va hotărâ deplin căsătoria sa cu o principesă streină.

Divulgarea aceasta a uneĭ naivitățĭ ministeriale pare a fi necăjit rĕŭ pe miniştri aflătorĭ în capitală, căcĭ a doua zi apăru în *Monitorul oficial* comunicatul reprodus de noĭ erĭ şi redactat în stilul în care polemizează gazetariĭ scoşĭ din fire.

Fața cu supărarea ministerială, mărturisim că am crezut un moment că acea telegramă n'a existat şi că a fost plăzmuită în redacția confrateluĭ național liberal.

Iată însă că *Voința Națională*, scandalizată la rêndul eĭ de furia ministerială, revine şi declară sus şi tare nu numaĭ că telegrama a existat; dar că ea, — în zelul sĕŭ pentru dinastie — a suprimat din textul ministerial pasagiile prea compromițătoare pentru dinastie.

Remâne decĭ stabilit că telegrama generaluluĭ Florescu a existat şi, ce este încă maĭ mult, că ea conținea destăinuirĭ şi maĭ grave de cât cele date la lumină. Existența telegrameĭ nu poate fi pusă la îndoială, o dată ce *Voința* spune că a aflat'o, mulțămită lipseĭ de abilitate a D-luĭ Deşliu, care s'a pus s'o descifreze fața cu oamenĭ streinĭ.

De alt-fel, telegrama în chestiune nu este de cât confirmarea oficială şi francă a celor ce noĭ am relatat până acĭ, sub vĕlul buneĭ cuviințe, asupra scandalurilor din palatul regal.

Regina e bolnavă în urma lipseĭ sale de cumpătare şi boala sa e fără leac.

Carol I e foarte abătut, căcĭ vede toate cele întemeiate de Dênsul cu atâta trudă surpându-se din temelie.

Iată în ce hal a ajuns Dinastia şi, să nu se uite, telegrama generaluluĭ Florescu maĭ conținea lucrurĭ grave, pe carĭ ceĭ de la *Voința*, de ruşine, n'aŭ voit să le publice,

Din parte-ne, de şi nu aflăm lucrurĭ noĭ, suntem totuşĭ recunoscĕtorĭ primuluĭ ministru pentru că a dat o confirmare atât de strĕlucită adevĕrurilor spuse de noĭ de mult.

Iar confrațiĭ de la *Voința* ar face bine să nu maĭ arate atâta amărăciune pentru că Dinastia s'a dat de gol. Eĭ aŭ de mult brevetul de ultra-dinasticĭ şi generalul Florescu le-a făcut un serviciŭ imens, căcĭ 'ĭ-a apropiat de Carol I, bunul lor tovarăş de odinioară. **Argus.**

DARDANELELE

PARIS, 4 Septembrie.— *„Agenția Havas“ asigură că guvernul engles desaprobă pe comandantul escadreĭ, care a debarcat trupe la Sigri pentru manevre.*

CONSTANTINOPOL, 4 Septembrie.— *Iacă textul telegrameĭ primită Duminică de unul din ambasadorĭ în privința afaceriĭ din Sigri;*

„Mytilene 13 Sept 8 ore 30 m. dim. Englezii aŭ debarcat cu tunurĭ la Sigri; nu aveaŭ autorisație. S'aŭ instalat supt corturĭ Insula este înconjurată de torpile. Guvernatorul a cerut explicațiunĭ vice-consuluĭ“.

Sir-White a făcut să se dea explicațiunĭ verbale Porțiĭ; aceasta a cerut explicațiunĭ scrise. Ambasadorul nu a respuns încă. Se presupune că el aşteaptă maĭ întâĭ raportul amiraluluĭ.

Congresul de la Giurgiŭ

Aseară Mercurĭ la orele şase şi 35 minute, studențiĭ universitățeĭ din Iaşĭ aŭ pornit spre Bucureştĭ, unde aŭ ajuns azĭ dimineață în Gara de Nord la orele 7 şi 30 minute

'I aşteptaŭ camaraziĭ lor din Bucureştĭ, care le aŭ făcut o primire entusiastă. Muzica militară a fostuluĭ Regiment 4 de linie a cântat *Deşteaptă-te Române*.

După o jumĕtate de oră aŭ pornit cu toțiĭ spre Giurgiu.

La 10½, dupĕ telegrama ce primim, aŭ ajuns în acel oraş. La gară 'ĭ aştepta comitetul de recepțiune al cetățenilor giurgiuvenĭ, delegațiunile studenților bulgarĭ, sêrbĭ şi grecĭ şi un public numeros.

De la gară aŭ mers la catedrală unde s'a celebrat un *Tedeum* şi s'a cântat un imn de ocasiune. De aci aŭ mers la alee, de unde s'a făcut incuartirarea

La orele 2 se va deschide prima şedință a congresuluĭ. După ce se va alege preşedintele, se va face primirea solemnă a delegaților streinĭ, pe urmă se va ține o disertație.

Astă seara va fi o serată dansantă dată de Doamnele din Giurgiŭ.

Discursul luĭ Wilhelm

BERLIN, 4 Septembrie. — *Monitorul* publică textul discursuluĭ Impăratuluĭ la prînzul de alaltă-erĭ.

Impăratul a exprimat deplina sa mulțumire; El a zis că simte cu atât maĭ mult plăcerea de a inspecta trupele din Turingia şi din Saxa cu cât acest pămênt este prin tradițiunile istorice însemnat în mod special.

„Acilea cuceritorul corsan a insultat grav pe prințiĭ germanĭ şi a umilit adânc patria strivită.“ — „Atuncĭ, a zis el, că ideia de rezistență pe viață şi pe moarte se născu în sufletul strămoşuluĭ meŭ şi provocă rescoala expiatorie din 1813.“ Impăratul a exprimat speranța că corpul de armată se va arăta şi pe viitor în resbel ca şi în pace o trupă bună, demnă şi tare. El a băut pentru corpul de armată.

LOHENGRIN LA PARIS

PARIS, 4 Septembrie. — *O mare animație domneşte împrejurul operiĭ; numeroase adunărĭ fac manifestațiĭ şi flueră poliția, multe arestărĭ; mulțimea curioşilor este mare.*

FRĂMÂNTĂRILE IN CHINA

Times află din Sanghai că vama a confiscat o oare-care cantitate de arme destinate societățiĭ secrete din Tsang-Kiang. Maĭ mulțĭ străinĭ sunt compromişĭ în această afacere.

Se anunță aceluiaşĭ ziar din Singapor că toate casele europene din T.-Tsang aŭ fost dărîmate. Consulatul englez şi vama aŭ fost transportate în case indigene. Religioasele franceze aŭ fost apărate cu mare caznă. Cauza turburărilor pare că este prezența copiilor chinezĭ la monastire. Amploiațiĭ vămilor vor forma trupe de gardă, turburările pare că s'aŭ terminat.

REFORMELE D-luĭ PONI

SECȚIUNEA I

Şcoala primară elementară rurală

Art. 22.—In orĭ-ce cătună rurală unde se află un numĕr de 40 de copiĭ în etate de şcoală, se va înființa o Şcoală primară elementară rurală.

Dacă maĭ multe cătune sunt destul de apropiate una de alta şi în comunicațiune uşoară între dânsele, o aceiaşĭ şcoală le va putea deservi pe toate.

In caz când cătunele ce se reunesc pentru a forma o singură şcoală fac parte din maĭ multe comune, atuncĭ fie-care comună va lua parte la cheltuelile şcolare proporțional cu numĕrul locuitorilor din cătunele deservite de către şcoală.

Art. 23.—Şcoalele primare elementare rurale vor fi mixte.

Dacă numĕrul şcolarilor nu trece peste 80 şcoala va avea un singur învĕțător;

Dacă numĕrul şcolarilor regulațĭ este coprins între 80 şi 120, şcoala va avea douĭ învĕțătorĭ;

De la 120 până la 180 treĭ învĕțătorĭ.

Dacă numĕrul şcolarilor trece peste 180 se va înființa o a doua şcoală care va fi de fete.

Art. 24.—Invĕțătoriĭ din şcoalele mixte cu un singur învĕțător vor fi bărbațĭ. In şcoalele cu douĭ saŭ treĭ învĕțătorĭ, unul va putea fi o femee, sub condițiunea că aceasta va fi soția, fiica saŭ sora învĕțătoruluĭ.

Invĕțătorul va fi însărcinat cu direcțiunea şcoaleĭ.

In şcoalele de fete vor fi numaĭ învĕțătoare.

Art. 25.—In fie-care şcoală va fi un învĕțător dirigent. Invĕțătorul dirigent al şcoaleĭ va veghia la aplicarea ordinelor, regulamentelor şi programelor, va ținea actele şcolare, va avea sarcina conservăreĭ materialuluĭ didactic şi mobilieruluĭ şcolar, va îngriji ca localul şcoaleĭ să fie întreținut în stare bună şi curat.

Art. 26.—Dumineca şi sĕrbătorile cele marĭ, toțĭ copiiĭ şi fetele din cătuna de reşedință a şcoaleĭ se vor aduna la şcoală dimineața şi se vor duce de învĕțător la biserică, unde se vor ținea în bună regulă în timpul serviciuluĭ divin.

Şcolariĭ vor forma corul bisericeĭ.

Art. 27.—Cursul uneĭ şcoale elementare rurale este de cincĭ anĭ.

Eleviĭ celor d'întâĭ douĭ anĭ nu pot fi ocupațĭ cu studiul în şcoală maĭ mult de 24 ore pe sĕptămână şi aceĭ din ceĭ-l'alțĭ anĭ maĭ mult de 28 ore pe sĕptămână.

Joile după amiază-zi vor fi libere.

Art. 28. — Lângă fie-care şcoală rurală, saŭ cât se poate maĭ în apropiere, va fi o grădină a şcoaleĭ de 50 ariĭ minimum, cultivată de învĕțătorĭ cu ajutorul scolarilor scoaleĭ elementare şi complementare, afară de orele de lecțiunĭ.

Cultura se va face astfel ca să servească de model sătenilor.

Terenul pentru grădina şcoaleĭ se va da pe proprietățile Statuluĭ de către Stat, iar pe proprietățile private de către comună, putêndu'l lua acesta din pămênturile remase eĭ după legea rurală.

Art. 29. — Pe lêngă şcoalele primare rurale se vor înființa ateliere pentru învățarea lucruluĭ manual.

In şcoalele mixte unde nu există o învĕțătoare, se va preda fetelor lucrul de mână de către o femeie, care se va plăti de comună şi se va numi de revizor, după propunerile consiliuluĭ comunal.

Art. 30. — Numĕrul total al zilelor de vacanță împreună cu Duminecĭ şi serbătorĭ bisericeştĭ şi naționale nu va trece peste 140.

Epoca şi durata fie-căreĭ vacanțe va putea diferi în deosebitele regiunĭ. Invĕțătorul şi consiliul comunal sub propria lor chibzuire şi respundere aleg şi fixează, la începutul fie-căruĭ an scolar'

epocele de vacanțe după interesele economice ale locuitorilor, după condițiunile locale și climaterice ale satuluĭ, comunicând decisiunea lor revizoruluĭ, care o aprobă dacă îndeplinește condițiunea alineatuluĭ de sus. Vacanțele o dată fixate nu pot fi schimbate fără autorizarea ministeruluĭ.

SECȚIUNEA II

Școala primară elementară urbană

Art. 31. — In fie-care comună urbană se vor înființa un numĕr de școale primare elementare urbane de băețĭ și de fete, suficient pentru a da instrucțiunea tuturor copiilor în vîrstă de școală din acea comună.

Fie-care școală va avea o circumscripțiune determinată.

Impărțirea Comuneĭ în circumscripțiunĭ școlare se va face de către Consiliul comunal; ea poate diferi de circumscripțiunile administrative.

Art. 32. — In comunele urbane vor fi școlĭ separate pentru băețĭ și pentru fete.

In școlile de băețĭ vor fi institutorĭ esclusiv bărbațĭ.

In școalele de fete vor fi institutoare esclusiv femeĭ.

Art. 33. — Cursul complet al școaleĭ primare urbane de băețĭ și de fete este de patru anĭ, împărțit în patru clase, fie-care de câte un an.

Școlariĭ nu vor putea fi ocupațĭ cu studiul în școală maĭ mult de 28 ore pe sĕptămână. Joile după amează-zi vor fi libere.

Art. 34. — Fie-care clasă este condusă de câte un institutor saŭ institutoare.

Ministerul poate aplica la școalele la care va crede de cuviință principiul rotațiuneĭ anuale.

Art. 35. — Maximul numĕruluĭ de școlarĭ al fie-căreĭ clase se fixează la 80

Art. 36. — Unul din institutoriĭ definitivĭ aĭ școaleĭ, ales de ministru, va fi Director al eĭ.

Directorul se va numi și se va revoca cu decret Regal.

Directorul va locui în școală.

Art. 37. — Vacanțiile școalelelor primare elementare urbane vor fi: 1) de la 28 Iunie până la 15 August; 2) de la 24 Decembrie până la 1 Ianuarie; 3) de la Dumineca Florielor până la Dumineca Tomeĭ; 4) Duminecele și sĕrbătorile marĭ biserceștĭ și naționale.

§ IV. **Cursurĭ complementare și Școle primare superiaore.**

Art. 38. — Pe lângă Școalele primare elementare se vor face, pentru absolvențiĭ acestor școale, cursurĭ complementare.

Cursurile complementare aŭ de scop, pe de-o parte d'a întări pe copiiĭ în materiele învĕțămîntuluĭ primar, iară pe de alta d'aĭ iniția în cunoștințele practice necesare vieţeĭ lor.

Art. 39. — Cursurile complementare se vor ține de regulă cel puțin două ore pe sĕptămână în tot timpul anuluĭ școlar.

Ministerul, avĕnd în vedere împrejurările locale va putea da acestor cursurĭ o extensiune maĭ mare în unele epoce ale anuluĭ.

Art. 40.—In comunele urbane se vor putea înființa școale primare superioare destinate de a complecta instrucțiunea primară a tinerilor carĭ, neputênd urma cursurile secundare, doresc să îmbrățișeze carierele industrială, agricolă saŭ comercială.

Art. 41.—Programa școalelor primare superioare va cuprinde:

Revisiunea aprofundată a materielor studiate în școala primară elementară;

Aritmetica aplicată;

Elementele calcululuĭ algebric și a geometrieĭ;

Comptabilitatea și ținerea registrelor;

Noțiunĭ de științe fizice și naturale aplicabile la agricultură, industrie și higienă;

Desemnul geometric, desemnul de ornament și modelagiul;

Noțiunĭ de drept uzual;

Lucrărĭ manuale în atelier.

§ V. **Școale profesionale primare**

Art. 42. — Se vor înființa în fie-care județ școlĭ primare profesionale de băețĭ și de fete în care, pe lângă o cultură generală, copiiĭ vor căpăta prin lucrărĭ manuale deprinderea necesară la exercitarea uneĭ profesiunĭ.

Art. 43.— Programa acestor școlĭ va cuprinde:

1. învĕțăturile școaleĭ primare predate în mod maĭ desvoltat și cu privire la profesiunile ce aŭ a se învĕța în școală;

2. lucrările manuale necesare pentru învĕțarea uneĭ profesiunĭ.

Natura profesiuneĭ ce are a se învĕța în fie-care școală, va fi determinată după nevoile și mijloacele de producțiune ale regiuneĭ unde este stabilită școala;

3. alte materiĭ de cât acele ale învĕțămêntuluĭ primar, dacă ele vor fi necesare pentru învĕțarea profesiuneĭ.

Art. 44. — In școalele profesionale primare înființate de Stat va fi în sarcina Statuluĭ:

1. plata personaluluĭ didactic și a maestrilor profesionalĭ;

2. materialul didactic;

In sarcina județelor va fi:

1. construcțiunea și întreținerea localuluĭ școaleĭ, a atelierelor, a mașinelor și uneltelor din atelier, a materialuluuĭ necesar lucrărilor manuale;

2. cumpĕrarea, întreținerea și reînoirea mobilieruluĭ scolar;

3. încălzitul și luminatul scoaleĭ;

4. retribuțiunea oamenilor de serviciu.

Inscrierea acestor cheltuelĭ se va face în mod obligator în budgetele județelor.

Art. 45.—Fie-care comună din regiunea în care se află o asemenea școală este obligată a întreține ca bursierĭ cel puțin câte un școlar.

Art. 46.—Școalelor de natura acestora înființate de județe, comune saŭ din fondurĭ particulare, li se va putea recunoaște de Minister calitatea de școale publice profesionale primare, dacă se va asigura de regulata lor funcționare.

Regulamentele și programele lor vor trebui în acest cas să fie aprobate de Minister.

Art. 47.—In urma uneĭ anchete, constatându-se utilitatea școalelor prevĕzute la articolul precedent și lipsa lor de mijloace, Statul le va putea acorda după împrejurărĭ:

1. saŭ o subvențiune anuală.

2. saŭ obligațiunea din partea comunelor d'a întreține în ele burse;

3. saŭ chiar ambele aceste avantage.

(Va urma).

INFORMAȚIUNI

VENEȚIA, 4 Septembrie. — Regele și Regina Românieĭ aŭ plecat la Pallanza; autoritățile s'aŭ dus să le facă omagiĭ la gară. Regina a fost dusă într'un fotoliu până la vagon.

PALLANZA, 5 Septembrie,—Regele și Regina Românieĭ aŭ sosit la 7 ore și 30 seara. Regina a fost dusă într'un hamac la hotelul din Pallanza.

Constituționalul ne aduce îmbucurătoarea știre că D-na Zulnia Sturza, refuză de a fi damă de onoare a Regineĭ.

Nicĭ că ne am îndoit de aceasta. Sora luĭ Costache Negri nu putea face alt-fel.

Suntem informațĭ că D. Inginer V. Ștefănescu din Craiova va prezinta în primele zile ale luneĭ Octombre, Facultățeĭ noastre de științe, al căreĭ absolvent este, două memoriĭ referitoare la două probleme de mecanică. Primul memoriŭ tratează despre **transformarea radicală a construcțiunii** *vehiculelor* cum *velocipede, trăsurĭ* și *vagoane* de drum de fier în scop d'a reduce puterea isbiturilor, frecărilor și stabilitățeĭ lor.

Secundul memoriŭ va trata despre **cestiunĭ de balistică** cu aplicațiune la tirul armelor de foc, avênd de scop modificarea armelor **producênd o viteză dublă și fără cel maĭ mic zgomot.**

Cu pulberea fără fum și cu modificarea introdusă se va obține o viteză dublă mărind în acelaș timp puterea de percusiune, și **fără nicĭ un zgomot.**

D. Inginer Ștefănescu va depune d'odată aceste memoriĭ la Bucureștĭ și la Paris.

Felicitările noastre D-luĭ Stefănescu.

Cu acceleratul de azĭ dimineață, odată cu studențiĭ din Iașĭ, a sosit și D. P. Poni, ministrul instrucțiuneĭ publice.

Suntem rugațĭ a întreba pe D. Director al căilor ferate: cum se face că șeful depositului de mașinĭ din Galațĭ, Leopold Aumann, vinovat de maĭ multe eschrocheriĭ constatate prin anchetă, nu este înlocuit.

Ni se afirmă că aceasta se datorește unor influențe din palatul regal.

Adevĕrat să fie?

Concursul de semănătorĭ din toamna aceasta de la școala centrală de agricultură și silvicultură de la Herestreŭ, se va ține în ziua de 10 Septembrie a. c. la ora 8 a. m.

La 9 Septembre însă la aceeașĭ oră se vor face încercările pregătitoare.

Membriĭ juriuluĭ examinator, pentru decernarea a treĭ medaliĭ, de aur, argint și broz sunt:

P. S. Aurelian președinte. Gr. Păucescu, C. Părăianu, Pană Constantinescu, G. Assan, Marin Petrescu, V. C. Munteanu, Ion Don, Ion Poenaru și Gr. B. Popov. delegat din partea ministruluĭ.

Sunt înscrise la concurs, următoarele 11 firme:

Franț Richter din Döbel (Saxonia) prin representantul sĕŭ din Bucureștĭ Klinger-Tischman.

Umrath et. Comp. din Buda-Pesta.

D. Wachtel din Breslau.

A. Grimmel et Comp. din Haiger (Hesen-Nassau).

F. Zimmerman et Comp. din Halle (Saale).

H. F. Heckert din Berlin.

E. Behles representant al fabriceĭ T. Flother din Cassen (Germania).

Fabrica Lemaitre din Bucureștĭ, representată prin directorul sĕŭ Y. Tack.

Franț Melichar Brandeis din Elle (Bohemia) prin representantul sĕŭ din Bucureștĭ Joseph Focshaner.

Rud. Sack din Plagvitz (Leipzig), prin representantul sĕŭ din Bucureștĭ V. Staadecker.

Moritz Appel din Bucureștĭ.

D. advocat D. Orbescu, consilier, a fost ales ajutor de primar în locul D-luĭ Șoimescu demisionat.

Cea d'ântêiŭ afacere luată în cercetare de camera se punere sub acuzațiune a Curțeĭ de apel din Bucureștĭ, a fost a D-lor Leca, Gherghel și Popovicĭ-Răcăciune.

Desbaterile vor urma și azĭ de oare-ce D. Palade avocatul D-luĭ Leca, cere ca și Răcăciune să fie dat judecățeĭ.

Primim o nouă broșură tratând despre *Masagiul nervuluĭ optic în oare-care cazurĭ de atrofie*, de D. Dr. N. Manolescu, profesor și distinsul nostru oculist.

Primăria a început să dea autorisație particularilor, în schimbul a zece francĭ de cameră, să facă canalele de scurgere ale latrinelor în canalul din stradă.

Disposiția ar fi bună și n'am avea nimica de zis contra eĭ, dacă primăria ar avea grijă să dea destulă apă, ca să producă un curent care să fie în stare să spele necontenit murdăriile și să le ducă încolo. Insă tocmaĭ apa lipsește. Din această pricină canalele împrăștie în aer infecțiĭ ce te bolnăvesc. Cine voește să se încredințeze, de spusele noastre, n'are de cât să se apropie de gura canaluluĭ de lângă Hotel de France.

Ce zice D. Doctor Felix de aceasta? Cum se împacă higiena și salubritatea publică cu această disposiție a D-luĭ primar?

Iată sumarul *Revisteĭ de medicină veterinară* pe lunile August și Septembrie 1891 No. 8 și 9.

Cestiunĭ la ordinea zileĭ: Sesiunea a doua a Congresuluĭ pentru studiul tuberculozeĭ omuluĭ și animalelor, de D. I. St. Furtună.

Rezumat statistic asupra rezultatuluĭ recensământuluĭ animalelor domesticeĭ în anul 1890, de D. M. Bădulescu șeful statistice din ministerul de Agricultură.

Emoglobinuria bacteriană a bouluĭ, de D. C. G. Starcovicĭ, inspector veterinar.

Mulțumire adresată D-luĭ André Sanson profesor la institut Agronomic din Paris și la școala d'Agricultură de la Grignon, de D. I. Petrescu.

Excursiunĭ Zootecnice făcute cu studențiĭ de medicină Veterinară, de D. profesor C. N. Vasilescu. Memoriu privitor la mersul epizootieĭ de Febra aftoasă ce a bântuit județul Fălciu, de D. Dem. Curteanu inspector veterinar.

Revista specială a lucrărilor streine de D. I. St. Furtună, Benzol contra trichinozieĭ, de D. Püter. Despre acțiunea fiziologică a fieruluĭ și manganezuluĭ, de D. Faurto Faggiali. Thiosulfat de sodă în antisepsia gastro-intestinală, de D. Gall. Despre influența temperatureĭ asupra energieĭ dezinfectatelor, de D. Heider. Contribuțiunĭ la acțiunea emostatică a ergotoluluĭ, de D. Kleman. Compozițiunea substanțeĭ numită antikamnia, de D. Hausmann. Explicațiunea acțiuneĭ diuretice a calomeuluĭ, de D. Jendrasik. Naftalina ca tenifug, de D. Mirevith. Mersul turbăreĭ în Londra.

Cronica. Formular.

D. Julius Wiest va deschide un institut de musică în strada Regală Nr. 9.

Orĭ cine voește să urmeze cursurile de violină, piano, etc. la institutul „Wiest“, să se adreseze la direcțiune între orele 8 dim. și 6 seara.

Concursul de treerătorĭ dela 14–16 August 1891

Statistica mașinelor și instrumentelor agricole întrebuințate și pe care am publicat'o în numĕrul trecut, ne înfățișéză progresul ce a trebuit să se realiseze la noĭ.

Sunt 251,074 de agricultorĭ, carĭ posedă și întrebuințează diferite mașinĭ și instrumente ce ne-aŭ dat arta mecaniceĭ moderne. Sunt în țară:

11 Plugurĭ mișcate cu aburĭ.

1881 Batoze de treerat, cu și fără elevatoare.

1374 Secerătoare mecanice cu și fără aparat pentru legatul snopilor.

1284 Semănătorĭ mecanice, în rêndurĭ și prin împrăștiere.

114 Cositoare mecanice.

1689 Trioare.

7778 Vênturătorĭ.

272,412 Plugurĭ.

55,673 Grape.

7,177 Tăvăluge.

Introducerea acestor agențĭ lucrativĭ în agricultura noastră, nu datează de cât de 25—30 de anĭ, iar respândirea enormă ce are, nu a început de cât acum 15—20 de anĭ. Cu o furie caracteristică a ajuns în cel din urmă 20 anĭ la cifrele destul de marĭ notate maĭ sus. Ce e demn de toată stricta observațiune, este că maĭ toate sistemele de mașinĭ sunt reprezentate în țară și treerătorile englezeștĭ aŭ avut toată preferința.

Să spunem acĭ că:

Treerătoarea sistem Clayton-Shuttleworth a fost introdusă în anul 1859.

Treerătoarea sistem Ransomes-Sims în anul 1860.

Treerătoarea sistem Ruston-Proctor în anul 1867 și tot pe la aceste epoce Garrett, Foster ș. a.

Se impunea și la noĭ o trebuință. care adoptată de mult în alte țărĭ agricole, aceia a concursuluĭ, singura mĕsură pentru stabilirea celuĭ maĭ bun sistem de mașinĭ raportat la împrejurările țăreĭ nóstre.

Cu cât sunt de adevĕrate pentru agricultură în general cuvintele, profesoruluĭ Weyhe, fost director al academieĭ de agricultură din Poppelsdorf (Germania), care a zis: Precum doctorul la căpătâiul bolnavuluĭ, trebue tot-d'a-una să individualiseze, tot așa agricultorul trebue tot-d'una să localizeze adică trebue să dea o organizație trebilor sale agricole, în mĕsură și potrivit împrejurărilor locale. Tot atât este de adevĕrat că plugul Sack saŭ Eckert nu merge în orĭ-ce țarină și că cutare saŭ cutare mașină de treerat nu bate tot felul de recolte și în toate părțile lumeĭ cu acelaș bun rezultat.

Spre încuragiare pe de oparte și spre folosul practic în agricultură pe de altă parte, s'a votat la noĭ legea concursurilor în anul trecut. organizând un concurs de secerătorĭ, (despre care am făcut la timp o dare de seamă) și a continuat anul acesta cu concursul de treerătorĭ (oficial la 14 August) și cu cel de semănătorĭ care se va ține la 10 Septembrie.

Despre concursul de treerătorĭ mecanice vom arăta aci într'o scurtă dare de seamă, maĭ întêiŭ modul cum s'a organizat el, apoĭ rezultatul ce a dat și în cele din urmă aprecierile noastre, precum și impresiunea ce ne-a făcut priimirea de către publicul nostru agricol în general, și de fabricanțiĭ saŭ reprezentanțiĭ mașinelor în particular.

Incă din luna Maĭ a.c. Ministerul agriculturеĭ a anunțat organizarea unuĭ concurs de treerătorĭ pentru mijlocul luneĭ August și unuĭ altuia de semănătorĭ pentrŭ mijlocul luneĭ Septembrie. In maĭ multe numere consecutive am notat aci această organizare, publicând condițiunile și invitând fabricanțiĭ și reprezentanțiĭ acestor mașinĭ ca să ia parte la concurs. Ziarele din țară și streinătate aŭ rĕspândit știrea acesteĭ lupte pașnice pe terămul agricultureĭ. Cu cât ziua fixată se apropia, cu atât maĭ multă rerăbdare se așteaptaŭ combatanțiĭ, chemațĭ a înfățișa

FOIȚA ZIARULUI „ADEVĔRUL“

FELIX DE STEYNE

(20)

Misterul de la Turnul Eiffel

VIII

Durantin e maĭ încurcat ca orĭ când

Randel ce sta pe scaun, se sculă drept în picioare.

Nu auzise pe falșul Durandeau când a venit și sunetul glasuluĭ luĭ fără îndoială că 'ĭ pricinuise o surprindere bruscă.

Cum se uită la Durantin încruntând din sprâncene, dar fără să'l întrebe, acesta zise cu glas foarte umilit și blând:

— Voiam să vă rog Domnule, să vĕ aruncațĭ ochiĭ pe epura ce mi-ațĭ încredințat și să 'mĭ spunețĭ de am priceput destul de bine indicările D-voastră...

In acelașĭ timp, Darantin a făcut un pas, cu scop să vază desemnul ce se pregătea Randel să continue.

Dar trăsurile cu creionul eraŭ ușoare și de alt-fel tânărul, părăsindu-șĭ locul repede îĭ făcuse vânt în cea-l'altă odae.

Cu toate acestea veni până la masa pe care era țintuită epura o examină, o găsi bună și zise:

— Nu e nevoe să îngrijeștĭ așa tare detaliile.

In ziua acea Durantin a cercat de maĭ multe orĭ.

Dar Randel nu'l maĭ lăsă să intre în cabinetul sĕŭ. Aĭ fi zis că îl ghicia și venia el înainte de ce să fi spus o vorbă desenatorul.

Vorba nu'ĭ maĭ era așa scurtă și observațiile eraŭ făcute maĭ cu bună-voință. Până la șapte ceasurĭ seara, lucră fără să se fi uitat o-dată la pavilionul, Contramaestruluĭ, ce venise de două treĭ orĭ ca să îĭ primească ordinele, îĭ păru maĭ puțin distrat.

Durantin, când constată această deosebire între atitudinea luĭ de acuma și cea de dimineață, începu să-ĭ pară rĕŭ de comedia ce juca.

Când ceasul bătea șapte, Randel zise, fără să se miște:

— Poțĭ să te ducĭ, Domnule Durandeau.

Polițistul nu aștepta să îĭ spue de două orĭ. Și își luă pălăria, dete bună seara șefuluĭ sĕŭ și dete fuga la locuința-ĭ provisorie.

Acolo își desbrăcă costumul cel moderat și se îmbrăcă cu altul foarte elegant, își puse o mustață falșă ce era un cap d'operă, de naturală ce părea, și după ce îmbucă de vre-o două orĭ chiar în odae, se duse la expoziție.

In searu aceia, când Randel se ivi pe platformă, Darantin era la spatele luĭ.

Era încredințat că n'are să se întoarcă acasă ca dupe obiceiŭ.

De ce?

Era o iespirație, pe care evenimentele o justificară.

IX

Nicĭ Durantin nicĭ Randel nu dorm]

Randel nu se întoarse acasă, cum făcea în toate serile.

Trecu peste pod Jeana, prin grădinele de la Trocadero și eși pe la spatele acestuĭ palat, care e unul din cele maĭ păcătoase specimene de arhitectură oficială ale epoceĭ noastre pretențioase.

Aci se opri un moment, ca omul ce caută să vază unde este, apoĭ apucă pe o stradă frumoasă de la stânga.

— De se duce departe, murmură Durantin, am pățit'o; n'am să pot să mĕ țin de el.

Și caută din ochĭ o trăsură.

In locul acela, unde era o rĕspîntie mare, era numaĭ o stație de omnibuse; lumea se ghiontuia și 'șĭ da cu coastele ca să 'șĭ prinză loc.

In sfîrșit, Durantin vĕzu trecênd o birje goală. Strigă birjarul.

— Zece francĭ ceasul, zise acesta.

— Vezĭ pe lungul acela ce se duce încolo? rĕspunse Durantin fără să maĭ discute, să te țiĭ de el la distanță; când s'o opri el, să te oprești și tu.

— Atuncĭ trebue să dațĭ un pol pe ceas.

— Na, uite pol, rĕspunse polițistul punându-ĭ carta sub nas.

— Păcălit! bombăni birjarul.

Și de ciudă trase un biciŭ țeapăn calului.

Dar ciuda 'ĭ trecu repede și curiozitatea 'l făcu să se poarte cum se cade. Iuțea orĭ domolea mersul caluluĭ, dupe mersul luĭ Randel.

Dar Randel mergea așa de repede, că din când în când vizitiul era silit să pue calul în trap.

Durantin nu-l slăbea din ochĭ.

Această goană a ținut ca la treĭ chilometriĭ; intrară într'o stradă frumoasă, cu uluci de fier prin care se vedeaŭ grădinĭ și case elegante.

Randel se opri în loc.

Polițistul spuse vizitiuluĭ:

— Intrece-l cu vre-o cincĭ-zecĭ de metriĭ și oprește în dreptul uneĭ porțĭ.

Randel se apropiase de o poartă, pe după care era un parc spațios. Departe luciaŭ ferestrele uneĭ vile de cărămizĭ cu streașina lată peste un balcon de lemn cioplit.

Tînărul își rezemă fruntea de zăbrelele porțeĭ și stete așa nemișcat.

— Spune, D-le agent, zise visitiul, nu-ĭ așa că e un hoț? Așteaptă să se culce stăpîna.

— Tacĭ din gură! făcu Durantin.

— Da nu poate să mĕ audă; aminterĭ e cu gîndul dus... Uitați-vĕ, că nicĭ nu se clintește, par'că ar fi de piatră!... Eŭ par'că așĭ zice că e amurezat.. Mĕ prind că e o femeiușcă frumușică acolo...

— Tacĭ odată? întrebă polițistul cu glas poruncitor.

Vorba visitiuluĭ fu pentru el un fulger de lumină.

— Hm! se gândi el, trebue să fi în dreptul caseĭ D-luĭ Labruny. Inginerul azĭ de dimineață a plecat cu fie-sa din strada Orleans... Oare Randel...

Polițistul nu sfîrși vorba. Un cîine lătra furios la poartă și Randel se dete repede îndărăt.

Tînărul păru că sta pe cumpene câteva secunde; apoĭ o luă spre Paris tot așa de repede cum venise.

— Să mĕ iaŭ după el? întrebă vizitiul.

— Da, rĕspunse Durantin.

Randel trecu iar pe dinaintea Trocaderuluĭ, o luă pieziș spre cheiurĭ trecu podul Concordieĭ și apucă pe bulevardul St. Germain, fără să 'șĭ domolească mersul un singur moment.

— Ce sdravăn e! Zicea vizitiul. După urma luĭ nu prea câștiga birjariĭ.

(Va urma)

cea mai frumoasă serbare câmpenească. Era primul concurs de treerătorĭ!

In ziua de 13 August seara, eram la ferma școaleĭ centrale de agricultură de la Herestrĕŭ, în gazdă la amicul meŭ D. V. Cârnu-Munteanu, directorul acelei școale.

Aci s'a ţinut concursul. In ziua de 14 dimineaţa, începu, în faţa juriuluĭ, primele examinărĭ. Apropiindu-ne de arie, două mașinĭ mișcate cu aburĭ, m'aŭ făcut, pentru un moment, să uit a observa indiferenţa acelora, carĭ aŭ presărat în ţară 1881 de mașinĭ de treerat. Două fluierăturĭ, unul maĭ sonor de cât altul și vuetul perpetuant al batozelor m'aŭ oprit. Cea maĭ frumoasă și înviorătoare operaţiune agricolă, treerișul a fost cauza unuĭ plăcut moment, care s'a furișat în inima mea. In front și paralel eraŭ așezate:

1) Treerătoarea cu aburĭ a Societăţeĭ pentru construcţiunĭ de mașinĭ agricole, înainte Th. Flöther din Gassen (Germania), reprezentată prin D. E. Behles.

2) Treerătoarea cu aburĭ construită de Statul ungar, reprezentată prin D. Melegh Béla, inginer-șef al atelierelor de construcţiunĭ de la Căile ferate ale Statuluĭ ungar.

Amândouĕ aceste mașinĭ eraŭ frumoase, luxuriante și treeraŭ cu o cadenţă mândră și impunătoare.

Demn de notat a fost, că la nicĭ una din ele n'a scăpat cureaua măcar odată. Lucrul efectuat de ele a fost pe cât de bun se poate ascepta cineva de la o mașină. D. inginer Melegh ne-a dovedit o vădită competinţă în conducerea mașineĭ, adaptată împrejurărilor ungare, apropiate oareșĭ cum de ale noastre. D. E. Behles, aprig observator, care a modificat și perfecţionat fără preget mașina sa, întrodusă de doĭ anĭ în ţară, ne-a dovedit rezultate îmbucurătoare întru adaptarea mașineĭ sale, împrejurărilor ţăreĭ noastre.

La mașina D-luĭ Behles s'a aplicat pentru prima oară măsurătorul automatic de grâne al D-luĭ inginer B. G. Assan și care a dovedit avantagiile ce presintă acest instrument.

De la tabloul care ne înfăţișa treeratul în cultura mare; trecurăm la locul de la ferma școaleĭ, înconjurat de clădirile administraţiuneĭ, în mijlocul căruia se află o basculă (cântar centisimal) care a servit la cântărirea recolteĭ, dată concurenţilor spre trier. Aci eraŭ stabilite mașinele de treerat pentru cultura mijlocie, adică batoze mișcate cu caĭ saŭ boĭ și cele pentru cultura mică, adică batoze mișcate cu mâna.

Douĭ concurenţĭ reprezentaŭ fie-care categorie de asemenea mașinĭ și anume:

1) D-l Umrath și Comp. proprietarul fabriceĭ de mașinĭ agricole din Prag-Bubna (Boemia.)

2) D-l E. Behles din Bucureștĭ, reprezentant al societăţeĭ de construcţiunea mașinelor agricole din Gassen (Germania.)

După noĭ, acestea sunt mașinĭ carĭ privesc într'un viitor apropiat spre a fi introduse, maĭ cu seamă în gospodăriile agricole maĭ mijlociĭ și maĭ micĭ. Ba, batozele mișcate cu mâna sunt chiar de mult folos în gospodăriile maĭ marĭ, unde se cultivă unele plante și în mĕsură maĭ mică și al căror trier nu poate aștepta mașina cu aburĭ. In această direcţiune Fabrica Umrath și Gomp. a dat dovezĭ de o deosebită convingere de scopul ce urmărește, a reușit cât se poate de bine întru atingerea scopuluĭ; ear noĭ avem în credinţarea că mașinile sale se vor bucura în curênd de o mare desfacere în ţară. Concursul oficial în faţa unuĭ public, nu destul de mare la numĕr, s'a ţinut în ziua de 14 August. D. Ilariŭ Isvoranu ministrul Agricultureĭ, care a fost pe arie la 6 ore diminnaţa a arătat complect și pe deplin interesul ce poartă și solicitudinea ce dă pentru desvoltarea și progresarea agricultureĭ noastre. D-sa a examinat însușĭ toate mașinile, s'a informat despre toate și de toate, a făcut observaţiunĭ practice asupra lucruluĭ executat de mașinĭ și a propus unuĭ concurent o modificare de mult interes practic la una din batozele mișcate de caĭ. Propunere pe care fabricantul a primit-o cu recunoștinţă.

La ora 12 D. Ministru, a oferit fabricanţilor, juriuluĭ și unuĭ numĕr de persoane notabile, ca D. Pache Protopopescu, Primarul Capitaleĭ, D. Tack, directorul fabriceĭ Le Maître, D. prof. Freytag ș. a. o colaţiune servită sub un umbrar naţional, împodobit de steagurĭ. Toaste aŭ fost ridicate de D. Ministru, D. Primar, D. Umrath, D, Tack și alţiĭ, ca membriĭ aĭ juriuluĭ și reprezentanţĭ aĭ fabricelor concurente.

După aceasta, concursul a continuat și a treia zi încă, la 16 August, numaĭ în faţa juriuluĭ, care după maĭ multe probe, examinărĭ, calcule și desbaterĭ aŭ decernat următoarele premiĭ, aprobate și de D. Ministru al agricultureĭ.

D-luĭ E. Behles, Premiul I-iŭ, medalia de aur pentru treerătoare cu aburĭ.

Aci, ne vom abate un moment de la cadrul consacrat acesteĭ dărĭ de seamă spre a da locul cuvenit victorieĭ, menţionând unele perfecţiunĭ însoţite de avantagiĭ practice ale mașineĭ Behles, care a dobândit întâia distincţiune la concurs; repurtând victoria tocmaĭ pentru aceste motive.

Aceste perfecţiunĭ sunt: Ungătorĭ automaţĭ, aplicaţĭ până la cele maĭ micĭ axe, ungând singurĭ și cu unsoare consistentă, Conduct de pleavă prelungit până la capul siteĭ celeĭ marĭ, așa ca să nu maĭ cadă sub mașină, ceea ce înlătură o muncă penibilă pentru ceĭ însărcinaţĭ cu depărtarea eĭ de sub mașină. Această perfecţiune, economisind braţe, maĭ atinge și avantagiul că atât praful cât și pleava nu se depun pe osia cu cot, ceea ce înlătură încălzirea și uzarea eĭ. Intre tablier și sita cea mare e un spaţiŭ calculat ast-fel ca sita să nu se poată înfunda. Tablierul, sita cea mare precum și caiĭ sunt construiţĭ într'o mĕsură maĭ lungă de cât la treerătoarele ordinare, ceea-ce face ca boabele să nu poată trece nicĭ la pae nicĭ la pleavă și dacă se întîmplă ca boabe să rĕmână în pae, apoĭ când paele ajung la extremitatea cailor, boabele cad într'un grătar prin care se strecoară și se întorc pe tablier la sita cea mare, iar aceasta fiind destul de lungă, boabele aŭ tot timpul necesar, spre a se strecura prin orificiĭ. Toba se poate așeza și scoate fără a demonta fusul, un avantagiŭ care înlătură slăbirea ce se exercită asupra păreţilor și altor părţĭ constituive ale batozeĭ, prin ciocnirea violentă ce se aplică cu ciocanul asupra fusuluĭ, spre a'l face să iasă din cercurĭ.

Noĭ preţuim mult aceste perfecţiunĭ ingenioase și felicităm pe constructorul mașineĭ. Fie el sigur, că distincţiunea ce i s'a recunoscut la concursul din anul acesta, nu este numaĭ o rĕsplată a meritelor sale ci și un puternic conductor în viitorul ce stă deschis Treerătoareĭ „Behles."

Căilor ferate ale statuluĭ ungar. premiul al II-lea, medalia de argint, pentru treerătoare cu aburĭ.

D-luĭ Umrath și Comp. Premiul I-iŭ, medalia de argint pentru treerătoare cu manej și cu manivela.

D-luĭ E. Behles, Premiul al II-lea medalia de bronz, pentru aceleașĭ mașinĭ.

După terminarea concursuluĭ, ne-am reamintit din noŭ ceia-ce uitasem pentru un moment — indiferenţa fabricelor engleze saŭ a reprezentanţilor eĭ, lucru care îl vom accentua acum. Dar care să fie cauza saŭ motivul ne întrebăm și acuma? Fie că maginele engleze aŭ deja o reputaţie făcută saŭ că nu se înjosesc a concura cu cele ungare și germane? Noĭ nu credem nimic, fiind-că asemenea mașinĭ n'aŭ concurat încă la noĭ. Ceia ce știm este că asemenea mașinĭ n'aŭ priimit de mult o modificare în construcţiune care să însemneze că fabricanţiĭ aŭ voit să le adapteze împrejurărilor noastre agricole; iar ceia ce zicem, este că era o cestiune de onoare și ambiţiune ca mașinele engleze, rĕspândite într'un numĕr destul de însemnat la noĭ, să participe la acest concurs, pe care Ministerul l'a organizat în scop d'a se vedea și constata care este cel maĭ bun și apropiat sistem de treerătoare pentru ţara noastră. Și ceia ce maĭ adăogăm încă este că fabricele germane și ungare desvoltă astă-zĭ o însemnată activitate în fabricarea mașinelor agricole, obţinând pe zi ce merge diferite succese. **N. N. Andronescu.**

ÎMPĂCĂCIUNE

Se uraŭ de nu se sufereaŭ ceĭ doĭ comedianĭ, Paul Reville și Jean Vernier.

Un fel de fatalitate, făcea ca orĭ de câte-orĭ unul din eĭ avea să creeze saŭ să reia un rol, să fiĭ sigurĭ că aĭ să vezĭ alăturĭ cu litere marĭ numele celuĭ-l'alt: întâmplarea are și ea ciudăţeniile eĭ.

Amândoĭ eraŭ artiștĭ de valoare. Și în dorinţa de a se anihila unul pe altul ajungeaŭ la înălţimĭ sublime. Impreună eraŭ admiraţĭ, împreună eraŭ aplaudaţĭ și sărbătoriţĭ până la delir.

Iși vorbiaŭ numaĭ la focul rampeĭ; la repetiţie, când începeaŭ să joace eĭ doĭ, camaraziĭ lor se minunaŭ de arta cu care desfășuraŭ talentul lor prodigios.

Trebue să spuiŭ că jucaŭ rolurĭ tot-d'auna dușmane.

Nu'șĭ dăduse nicĭ odată mâna și ajunseseră ca și în viata reală să păstreze dușmănia după scenă.

In cercurile de comedianĭ, când se pomeneaŭ de numele unuia, cel-l'alt ridica din umerĭ despreţuitor.

Reville era vĕduv, Vernier burlac. Nevasta luĭ Reville, moartă de oftigă la vârsta de treĭ-zecĭ de anĭ, îĭ lăsase o fată tare drăguţă.

Când ursul de Vernier îl vedea cu fata de mână trecând pe bulevard, simţea că'ĭ trece ura.

— Are noroc! bombănia el.

Și se uita cu pizmă după tatăl fericit ce'șĭ ducea fetiţa să'ĭ cumpere prăjiturĭ

* * *

Teatrul de la poarta Saint-Martin afișase *Misterele Parisuluĭ* cu Reville și Vernier. Cel dintâiŭ avea să joace pe Rudolf și cel de al doilea pe profesorul.

Vernier crăpa de ciudă când se gândea la rolul luĭ rĕspingător și maĭ cu cu seamă când se gândea că Reville are un rol frumos, ce va face pe femeile frumoase să se uite cu drag la el.

Repetiţiile făcuse pe Vernier să ajungă la paroxismul furieĭ, când de odată veni vestea că Reville s'a bolnăvit. răcise și o pleuresie îl ţintuia pe pat.

Revile fu înlocuit, dar de geaba. Vernier n'avea cine să'l aţâţe și din această pricină n'a jucat ca altă dată. Toată lumea băgă de seamă, chiar criticiĭ aŭ constatat acest „descrescendo" și nu știa ce să creadă, când de odată Reville e pe moarte și ca surpriza piramidală, Vernier are să se ducă să'l vază.

Era adevĕrat. Intr'o Mercurĭ la unu după prânz, Vernier trăgea clopoţelul de la poarta caseĭ de sănătate, unde era colegul sĕŭ. Fu dus în odaia bolnavuluĭ Reville dormita, mijind din ochĭ. Simţi pașĭ în odae, ridică capu în sus și zărind pe Vernier:

— Tu eștĭ! te așteptam!....

Vernier, maĭ mult căzu de cât șezu în scaun, la căpătâiul bolnavuluĭ și respunse gâfâind:

— Sărmane!

— Aide, sărută-mĕ!

Ce sărutare bună! Treĭ-zecĭ de anĭ de ură se topea în această împăcare supremă. Staŭ acolo privindu-se cu ochiĭ plinĭ de duioșie, în care vorbiaŭ lacrămile, dar lacrimĭ adevĕrate, dar nu lacrimĭ de teatru! Reville se sculase pe coate și zicea:

— De aĭ ști ce plăcere îmĭ facĭ, căcĭ, după fata mea, nu eștĭ tu toată viaţa mea? Heĭ! Ţĭ-aducĭ aminte de *Ruy Blas*?

„Eŭ am haina unuĭ hacheŭ și tu aĭ sufletul". Și când mĕ gândesc că tot s'a sfârșit! Vezĭ eŭ de multe orĭ te-am îngropat așa la teatru, dar tu aĭ să mĕ îngropĭ chiar d'a binele!

Și cum Vernier schiţa un gest de tăgădă:

— Nu te maĭ osteni; s'a sfârșit... Dar am să mor mulţumit că te-am vĕzut plângând lângă mine.

Dar o tuse violentă îl întrerupse; o spumă roșiatică i se ivi pe buze. Continuă?

— Mulţumit nu tocmaĭ, pentru că las pe biata Cecilia! Vezĭ tu, mi se rupe inima, când mĕ gîndesc că n'am să maĭ simt braţele împrejurul gâtuluĭ, că n'am se maĭ pot să 'ĭ sărut ca nebunul cîrlionţiĭ de aur din părul eĭ... Ah! Doamne! Doamne!

Oftărĭ îĭ năbușaŭ glasul, când Vernier îĭ zise:

— Eĭ bine! Dar eŭ?

— Cum! Aĭ vrea...

— Reville! Dragă Reville! Sunt sigur, de tot singur, n'am pe nimenĭ să iubesc... Dă-mĭ copila ta. Iĭ voiŭ sluji de tată și fiĭ sigur că n'are să'ĭ lipsească nimica, drăguţă... Pe onoarea triumfurilor de altă dată, îţĭ făgăduesc să o fac fericită.

Am avere, am destul ca să daŭ de mîncare și păsăreleĭ ce va veni să ciugulească la masa mea. Am să o învĕţ să te plângă, să 'ţĭ repete numele... Aĭ încredere în mine? Eĭ bine, adu mîna încoa; ne-am învoit!

Reville îĭ întinse mîna radios.

A doua zi era mort.

* * *

Dacă, pe o zi de soare, vĕ ducețĭ să vĕ plimbaţĭ pe aleele cimitiruluĭ Montparnasse de la Paris, veţĭ vedea, rugêndu-se pe un mormînt numaĭ florĭ, un bătrîn la braţul uneĭ fete de tot drăgălașe e Vernier, care s'a ţinut de vorbă și care vine, cu Cecilia, să presare trandafirĭ pe mormîntul dușmanuluĭ sĕŭ.

August Faure.

ULTIME INFORMAŢII

Aflăm că generalul Matheiŭ Vlădescu, fost ministru de rĕzboiŭ și actual comandant al diviziei I-iŭ, a fost chemat telegrafic la Pallanza.

Se asigură că generalul va însoţi pe Rege în călătoria Sa și la manevrele armateĭ germane.

Retragerea D-luĭ Enăchiţă Văcărescu, din postul de ministru la Roma, va fi în curênd un fapt îndeplinit.

Era și tîmp, căcĭ poziţiunea sa devenise imposibilă faţă cu cele întâmplate.

CONGRESUL STUDENŢILOR

Primim de la corespondentul nostru special din Giurgiu următoarea telegramă:

Giurgiu 5/9 ora 12.

Primirea făcută de cetăţeniĭ giurgiuvenĭ studenţilor a fost strălucită.

Studenţiĭ aŭ fost întâmpinaţĭ cu florĭ și urale nesfârșite. Lumea la gară și pe strade imensă.

Peste tot steagurĭ, verdeaţă, covoare și arcurĭ de triumf.

Studenţiĭ grecĭ aŭ sosit deja.

Studenţiĭ sârbĭ și bulgarĭ sosesc maĭ târziŭ.

Operaţiile cerealelor în portul Brăila pe ziua de 3 Septembrie 1891.

Grâŭ de 52 3/4 lbr. 11,27 1/2; grâŭ de 55 lbr. 11,90; grâŭ bul. de 57 1/4 lbr. 13,20; grâŭ bul. de 56 1/4 lbr. 12,80; grâŭ bul. de 56 lbr. 12,75; grâŭ bul. de 57 lbr. 13,40; grâŭ bul. de 57 1/2 lbr. 13,70; secară de 53 lbr. 12,35; secară de 55 lbr. 13,90; secară bul. de 54 1/4 13,25; sem. in de 50 1/2 lbr. 12,90; orz de 45 1/4 lbr. 6,90; orz de 44 3/4 lbr. 6,75; orz de 49 lbr. 8,10; orz de 44 1/2 lbr. 6,65; orz de 45 lbr. 6,65.

Generalul Lahovary, ministru de resboiŭ, a sosit erĭ la Sinaia venind de la Bistriţa, (Transilvania).

Ministrul de rĕsboiŭ se întoarce diseară în Capitală.

Consiliul comunal în ședinţa de aseară a hotărît să se dea în judecată fostul antreprenor al filtrelor de apă, pentru că n'ar fi fost de bună credinţă în executarea condiţiunilor stipulate în contract.

Fostul antreprenor se numește Glötle.

Tram-carele vor circula și de aci înainte pe Calea Victorieĭ.

In ședinţa de aseară, Consiliul comunal cercetând cererea birjarilor de a opri circularea tram-carelor pe Calea Victorieĭ, a găsit'o nedreaptă.

Prin urmare tram-carele vor continua a circula pe Calea Victorieĭ și orĭ pe care stradă a Capitaleĭ.

Cursurile burselor d'afară sunt foarte slabe, lucru ce a impresionat și pe speculatoriĭ noștri.

Din această pricină sunt câte-va zile de când aproape nu se închee nicĭ o afacere la bursa din Bucureștĭ.

Lohengrin la Paris

PARIS, 5 Septembrie.—Inaintea reprezentaţiĭ luĭ Lohengrin curioșiĭ aŭ început să se adune pe piaţa opereĭ, poliţia întărită de garziĭ republicanĭ călare, a menţinut ordinea faţă cu o mulţime crescândă. Un mare numĕr de manifestanţĭ aŭ cântat Marsilieza pe care mulţimea a aplaudat-o.

La 9 ore și jum. poliţia a operat cea d'intâiŭ goană; curioșiĭ aŭ fugit din toate părţile.—La 10 ore și jum. piaţa operiĭ s'a liberat; cu toate astea mulţimea fiind maĭ considerabilă de cât poliţia, a reușit să năvălească de maĭ multe orĭ pe piaţa operiĭ. — Poliţia a putut cu toate astea să restabilească ordinea și să împrăștie mulţimea.

La orele 11 totalul arestărilor era 1008, dintre carĭ cea maĭ mare parte tinerĭ.

Representaţia Lohengrin a avut un mare succes. Artiștiĭ aŭ fost foarte aplaudaţĭ și rechiemaţĭ de maĭ multe orĭ, maĭ cu seamă după cel d'întâiŭ act. Punerea pe scenă a fost strălucită. Representaţia s'a sfârșit la 12 jum. noaptea.

ULTIME TELEGRAME

LONDRA 5 Septembrie. — Corespondentul parisian al ziaruluĭ *Times* pretinde a ști că Rusia ar fi făcut reducţiunĭ considerabile Turcieĭ asupra datorieĭ de despăgubire de resbel.

POȘTA REDACŢIEI

Un student ebreu: *Nu se poate publica fără semnătură. Iscălit de unul saŭ maĭ mulţĭ, inserăm cu plăcere*

MERSUL TRENURILOR

PORNESC DIN BUCUREŞTI:

Bucureştĭ-Iaşĭ, direct de persoane. — Pleacă din Bucureştĭ la ora 7 dim., din Ploeştĭ 8,58 dim., din Buzĕŭ 11,11 dim., din Rîmnicul-Sărat 12,11 p. m., din Focşanĭ 1,20 p. m., din Mărăşeştĭ 2,10 p. m., din Adjud 3,09 p. m., din Bacăŭ 5.18 p. m., din Roman 7 seara, din Paşcanĭ 8,49 s., soseşte în Iaşĭ 11,05 s. — Accelerat, pleacă din Bucureştĭ 9,35 seara, din Ploeştĭ 11,04 noaptea, din Buzĕŭ 12,54 noaptea, din Rîmnicul-Sărat 1,46 dim., din Focşanĭ 2,43 dim., din Mărăşeştĭ 3,20 d., din Adjud 4,13 dim., din Bacăŭ 5,57 dim., din Roman 7,13 dim., din Paşcanĭ 8.40 dim., soseşte în Iaşĭ la 10,45 dim.

Bucureştĭ-Vasluĭ, Brăila-Galaţĭ, direct accelerat.— Pleacă din Bucureştĭ la 7.50 seara, din Ploeştĭ 9,42 seara, din Buzĕŭ 11,41 seara, din Rîmnicu-Sărat 12.39 s., din Focşanĭ 1,37 nóptea, din Mărăşeştĭ 2,15 noaptea, din Tecucĭ la 2,53 dim., din Bêrlad 4,23 dim., din Crasna la 5,28 dim., soseşte în Vasluĭ la 5,52 dim. spre Galaţĭ, din Buzĕŭ pleacă la 12 noaptea, din Brăila 2,31 noaptea, din Barboşĭ 3,22 d., soseşte în Galaţĭ 4 dim.

Bucureştĭ-Vêrciorova, direct accelerat. — Pleacă din Bucureştĭ 6,40 seara, din Titu 7,47 seara, din Piteştĭ 9,08 seara, din Costeştĭ 9,36 dim., Slatina 10,57 seara, din Piatra Olt 11,19 seara, din Craiova 12,24 noaptea, din Filiaşĭ 1,13 dim., din Turnu-Severin 3,10 dim., soseşte în Vêrciorova 3,32 dim. — De persoane pleacă din Bucureştĭ 8.10 dim., din Titu 9,39 dim., din Goleştĭ 11 dim., din Piteştĭ 11.37, din Costeştĭ 12,11 p. m., din Slatina 1,46 p. m., din Piatra Olt 2 29 p. m., din Craiova, 4,04 p. m., din Filiaşĭ 5,18 p. m., din Turnu-Severin 7,59 seara, soseşte în Vêrciorova 8,25 s.— Fulgerul pleacă din Bucureştĭ 4,03 seara, din Titu 5.06 seara, din Piteştĭ 6,22 s., din Slatina 8,07 dim., din Craiova 9,28 seara, din Filiaşĭ 10.15 seara, din Turnu-Severin 12,06 noaptea, soseşte în Vêrciorova 12,28 noaptea.

Bucureştĭ-Craiova, direct, persoane. —Pleacă din Bucureştĭ 2.48 p. m., din Titu 4.03 seara, din Goleştĭ 5.30 seara, din Piteştĭ 6 seara, din Costeştĭ 6.31 seara, din Slatina 8.32 seara, din Piatra 9.05, soseşte la Craiova 10.20 s.

Bucureştĭ-Piteştĭ, direct, persoane.—Pleacă din Bucureştĭ 6.45 d., din Titu 8.21 d., din Goleştĭ 9.44 d., soseşte la Piteştĭ 10.44 d.

Bucureştĭ-Galaţĭ, direct, persoane. — Pleacă din Bucureştĭ 9.40 d., din Ploeştĭ 11.48 d., din Buzĕŭ 2.05 p. m., din Brăila 5.02 p. m., din Barboşĭ 5.59 p. m., soseşte Galaţĭ 6.35 seara.

Acelaşĭ tren spre Tecucĭ.—Pleacă din Buzĕŭ 2.15 p. m., din R.-Sărat 3.49 p.m., din Focşanĭ 7.48 seara, din Mărăseştĭ 9.02 seara, soseşte Tecucĭ 9.45 seara.

Bucureştĭ-Predeal, direct accelerat.—Pleacă din Bucureştĭ 4.40 p. m., din Ploeştĭ 6.17 seara, din Câmpina 7.18 seara, din Sinaia 8.31 seara, soseşte Predeal 9.10 seara.

Accelerat.—Pleacă din Bucureştĭ 7.35 d., din Ploeştĭ 9.44 d., din Câmpina 10.48 d., din Sinaia 12.03 p. m., soseşte Predeal 12.45 p. m.

De persoane. — Pleacă din Bucureştĭ 8.50 d., din Ploeştĭ 10.48 d., din Câmpina 11.55 d., din Sinaia 1.14 p. m., soseşte Predeal 1.56 p. m.

Bucureştĭ-Giurgiu, direct, (fulger), pleacă din Bucureştĭ 5,35 dim. soseşte Smârda 7,10 d. *Persoane* pleacă din Bucureştĭ gara de Nord 8 d. din Filaret 8,30 d., soseşte Giurgiu 10,18 d. — *De persoane* din Bucurdştĭ, gara de Nord 5.25 p. m., din Filaret 5,58, soseşte Giurgiu 7,48 s.

Bucureştĭ-Călăraşĭ Feteştĭ-Slobozia, pleacă din Bucureştĭ 7,50 dim., soseşte Călăraşĭ 12,20 p. m. Feteştĭ 11,58 d., Slobozia 12,05 p. m.

SOSESC IN BUCUREŞTI

Din Iaşĭ 7,30 d. şi la 9,55 s.
Din Vaslui-Galatz 8,40 d.
Din Predeal 11.55 d. la 8,20 s. şi la 9,30 seara.
Din Galaţĭ 5,10 s.
Din Vêrciorova 11.15 s. Fulgerul, la 9,25 d. acceleratu 8,25 s. persoane.
Din Craiova 12,55 p. m
Din Piteştĭ 9,10 seara.
Din Călăraşĭ 6,25 s.
Din Giurgiu 3,56 p. m. fulgerul, la 0,45 d. şi 7,20 s. persoane.

Imprimator-Editor, Th. Basilescu.

Bucureştĭ. — Tipografia Thoma Basilescu, Bulevardul Elisabeta, 111.